

# Протокол

№

гр. София, 15.11.2023 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Второ отделение 32 състав,**  
в публично заседание на 15.11.2023 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Красимира Милачкова**

при участието на секретаря Спасина Иванова, като разгледа дело номер **8196** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 10.47 часа се явиха:

Жалбоподателят Н. С. М., редовно призван, не се явява, представлява се от адв. Д. П., с пълномощно от днес.

Ответникът „Първа инвестиционна банка“ АД, редовно призван, се представлява от юрк. В. А., с пълномощно по делото.

СГП – редовно призвана, не изпраща представител.

Страните (поотделно) – Да се даде ход на делото.

Като намери, че не са налице процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ

**О П Р Е Д Е Л И:**  
**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

ДОКЛАДВА жалбата, с приложени писмени доказателства.

ДОКЛАДВА административната преписка, постъпила с писмо вх. № 30990/24.08.2023 година по описа на съда.

Адв. П. – Поддържам изцяло жалбата.

Моля да се приемат писмените доказателства към същата, тъй като, видно и от представеното становище, и приложенията към същата, административната преписка съдържа същите документи. Тоест само това, което доверителят е изпратил. Тъй като се запознахме със становището на „Първа инвестиционна банка“ АД, приложено

заедно в преписката, искаме да вземем в днешното съдебно заседание становище по него.

Допълваме в жалбата си относно допустимостта, че се позоваваме на определение № 9208/17.08.2021 година по административно дело № 6544/2021 година на ВАС относно допустимостта на жалбата срещу мълчалив отказ за откриване на специалната сметка.

По отношение на изложеното на стр.3 от писмения отговор, абзаци 2 и 3, заявяваме пред Вас, че не разбираме съдържанието на конкретните два абзаца, тъй като в тях има изписани текстове на английски и съкращения, които ние нямаме никаква представа какви са и съответно не можем да разберем съдържанието на този текст, на двата абзаца.

Освен това, в самите текстове в двата абзаца има текстове на български, които касаят деклариране, спазване на санкционни списъци, които не са представени по делото и които не са с ясно съдържание. Това е абзац 2, а в абзац 3-ти се твърди, че банката поддържа дългогодишни кореспондентски отношения и от там спазва някакви политики, които също не са ни известни. Те са изписани на английски и не е ясно, какво отношение имат за конкретния правен спор. В този смисъл считам, че тези два абзаца от становището по никакъв начин не навеждат доводи във връзка конкретното дело и ние не можем да ги разберем. Няма да сочим повече доказателства. Това е, с което разполагаме

ЮРК. А. – Поддържам изцяло становището и изложените в него аргументи. Ако съдът счете твърденията на жалбоподателя за неясноти на съкращенията на абривиатурите на английски, моля да ми предоставите срок, в който предоставя превод абривиатурите и да обясня какво означават те.

Представям и списък, който е публично достъпен на страницата на OFAC, от където е видно, че жалбоподателят е включен в този списък. Всяко едно лице може да направи справка. Той е публично достъпен. Тоест, не разполагат само банките с достъп. Тъй като нямах интернет на служебния си компютър, не можах да го представя със становището и изискам след това от компетентните дирекции достъп. Моля да го приемете в настоящото заседание. Моля, ако е удобно, да го насрочите делото за началото на декември.

АДВ. П. (реплика) – Моля да не приемате този документ, който е на английски език и без превод. Аз лично не го разбирам. Не мога да защитавам клиента, без да знам какво има като съдържание на него. Ние не твърдим, че е излязъл такъв списък.

**СЪДЪТ**

**О П Р Е Д Е Л И:**

ПРИЕМА писмените доказателства, представени с жалбата.

ПРИЕМА писмените доказателства, приложени в административната преписка.

ПРИЕМА днес представеното от ответника писмено доказателство.

УКАЗВА на ответника в двуседмичен срок от днес, да представи превод на днес посочените от жалбоподателя текстове на английски език.

ОТЛАГА ДЕЛОТО И ГО НАСРОЧВА за 13.12.2023 година от 09.50 часа, за когато страните са уведомени от днес.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10.55 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: